

Návod na nastavovanie v softvéri Phonak Target



Nastavovací softvér Phonak Target je určený na použitie kvalifikovanými poskytovateľmi načúvacích prístrojov pri konfigurácii, programovaní a prispôbovaní načúvacích prístrojov podľa požiadaviek užívateľa. Táto príručka podrobne približuje proces nastavovania načúvacieho prístroja so softvérom Phonak Target.

Ďalšie novinky nájdete v časti [\[News\]](#) (Novinky) na úvodnej obrazovke softvéru Phonak Target.

Pre nasledovné funkcie softvéru Phonak Target sú dostupné špecifické návody na nastavenie (*vo vybraných krajinách):

- Režim Junior
- Vzdialená podpora Phonak*
- Phonak Target/ALPS*
- TargetMatch
- Ekvalizácia tinnitu
- Verifikácia

Obsah

Štruktúra a navigácia	2
Príprava načúvacích prístrojov a zariadenia CROS.....	2
Príprava skúšobných načúvacích prístrojov Phonak Trial™	3
Kontrola výberu reproduktora	4
Kontrola akustických parametrov.....	4
Nastavenie	5
Základné ladenie	6
Jemné ladenie.....	7
SoundRecover2.....	8
Možnosti zariadenia.....	11
Pokyny pre bimodálne nastavenie	11
Informácie o symboloch a ich popis	14
Požiadavky na systém.....	15

Štruktúra a navigácia

Tri karty [Client] (Klient), [Instruments] (Nástroje) a [Fitting] (Nastavenie), ako aj vyššie uvedený informačný panel, sprostredkujú jednoduchú navigáciu a stavové informácie.

Informačný panel zobrazuje stav nastavenia a tiež poskytuje skratky.

Client Target, Phonak	Instruments Audéo P90-312	Fitting Calm situation < >
Všetky informácie o užívateľovi, ako napríklad osobné údaje a audiogram, sa nachádzajú na tejto karte.	Všetky načúvacie prístroje, akustické parametre, diaľkové ovládania a ďalšie príslušenstvo nájdete tu. Poznámka: Ak chcete získať viac informácií o stave nabitia batérie (vzťahuje sa iba na dobíjateľné batérie) a licencií Roger™ (iba RogerDirect™), nastavte sa na ikonu načúvacieho prístroja.	Všetky nastavenia zariadenia sa vykonávajú tu.

Príprava načúvacích prístrojov a zariadenia CROS

iCube II / Noahlink Wireless

K načúvacím prístrojom nie sú potrebné žiadne káble. Stačí vložiť batériu a zapnúť načúvací prístroj zatvorením priehradky pre batériu. Ak je batéria dobíjateľná, zapnite načúvací prístroj.

Poznámka: Pri nastavovaní zariadenia CROS II alebo CROS B použite iCube II na rýchlejšie jemné ladenie a okamžitú demonštráciu zariadenia CROS.

Zariadenie CROS II môže byť nakonfigurované len s načúvacími prístrojmi Venture.

Zariadenie CROS B môže byť nakonfigurované s načúvacími prístrojmi Belong (okrem dobíjateľných modelov).

Zariadenie CROS B-R môže byť nakonfigurované len s načúvacími prístrojmi Phonak Audéo B-R.

NOAHlink alebo HI-PRO

Pripojte programovacie káble k načúvacím prístrojom a nastavovaciemu zariadeniu.

Pri nastavovaní zariadenia CROS nie je možné demonštrovať funkcie zariadenia CROS s pripojenými káblami.

Príprava skúšobných načúvacích prístrojov Phonak Trial™

Skúšobné načúvacie prístroje Phonak ponúkajú možnosť meniť úroveň výkonu v jednom a tom istom zariadení. Kliknite na položku [Trial & tools] (Skúšanie & nástroje), vyberte položku [Trial hearing aids] (Skúšobné načúvacie prístroje) a potom začinite výberom položky [Configure] (Konfigurovať).

Poznámka: Skúšobné načúvacie prístroje Phonak nie sú k dispozícii v tvare modelu Phonak Virto.

Vyberte požadovanú úroveň výkonu a stlačte tlačidlo [Continue] (Pokračovať). Okamžite po dokončení procesu budú načúvacie prístroje pripravené na nastavenie v rámci nastavovacej návštevy.

Pripojenie načúvacích prístrojov

Otvorte nastavovaciu návštevu a overte si, či je zobrazené správne nastavovacie zariadenie. Na výmenu nastavovacieho zariadenia použite šípku nadol pri nastavovacom zariadení na informačnom paneli.

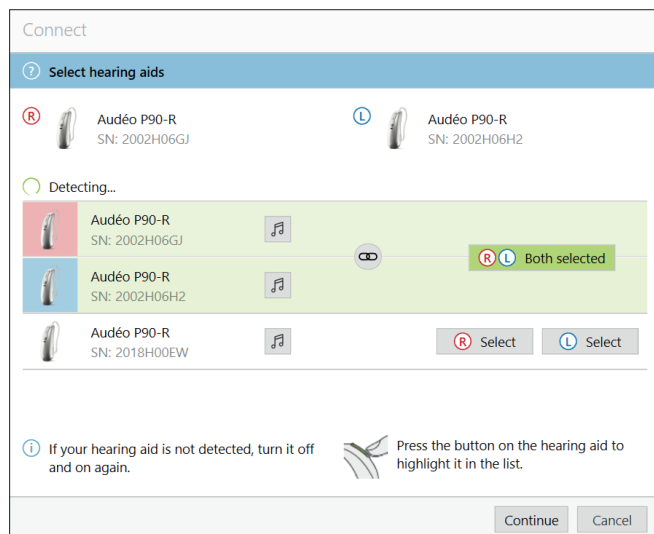
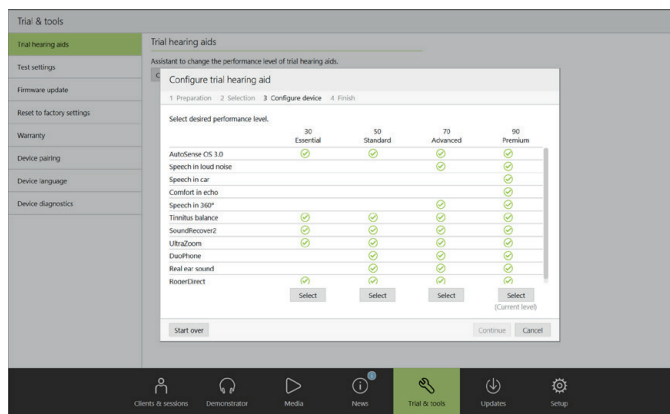
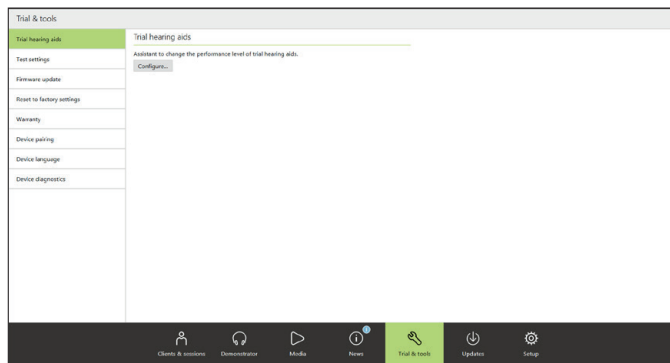
Kliknutím na tlačidlo [Connect] (Pripojiť) spustíte nastavenie. Pripojené načúvacie prístroje sa zobrazia na informačnom paneli. Pre zariadenia s priamym pripojením sa automaticky zobrazia zariadenia, ktoré sú k dispozícii na spárovanie.

Poznámka:

- Ak sa zariadenie nenájde, otvorte/zatvorte dvierka batérie alebo vypnite a zapnite dobíjateľné načúvacie prístroje, aby ste ich uviedli do párovacieho režimu.
- Stlačte tlačidlo alebo multifunkčné tlačidlo na načúvacom prístroji, aby ste ho označili v zozname, keď je k dispozícii viacero zariadení, alebo by ste potvrdili stranu, ktorá bude prisúdená užívateľovi.
- Načúvacie prístroje, ktoré už boli spárované, sú zistené ako prepojený pár.

Pre všetky nové nastavenia použitím vzorca nastavení Adaptive Phonak Digital sa bude ponúkať navrhovaná úroveň skúseností užívateľa na základe dostupných informácií z minulej nastavovacej návštevy.

Audiogramové údaje zo systému NOAH sa automaticky importujú do softvéru Phonak Target a zohľadnia pri predbežnom výpočte. V samostatnej verzii softvéru Phonak Target zadajte audiogram na karte [Audiogram].



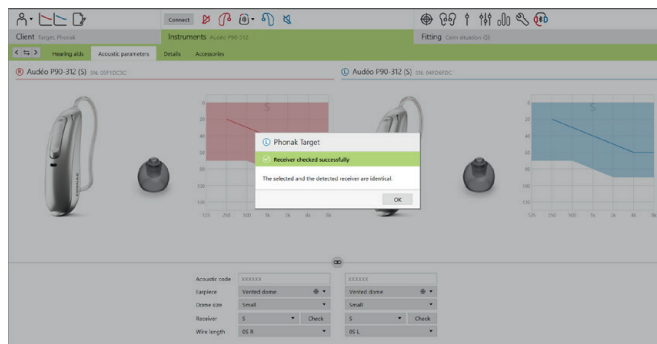
Kontrola výberu reproduktora

Softvér Phonak Target pri prvom pripojení zariadení kontroluje, či sa pripojený reproduktor v načúvacom prístroji RIC zhoduje s položkami zvolenými na obrazovke [Acoustic parameters] (Akustické parametre).

Softvér Phonak Target v prípade nezhody upozorní na tento stav a vyzve vás na kontrolu výberu reproduktora. Následne môžete reproduktor vymeniť, prípadne zmeniť zvolený akustický parameter.

Na opätovné skontrolovanie výberu reproduktora kliknite na položku [Check] (Skontrolovať) na obrazovke [Acoustic parameters] (Akustické parametre).

Poznámka: Platí len pre načúvacie prístroje RIC na platforme Belong, Marvel alebo Paradise.

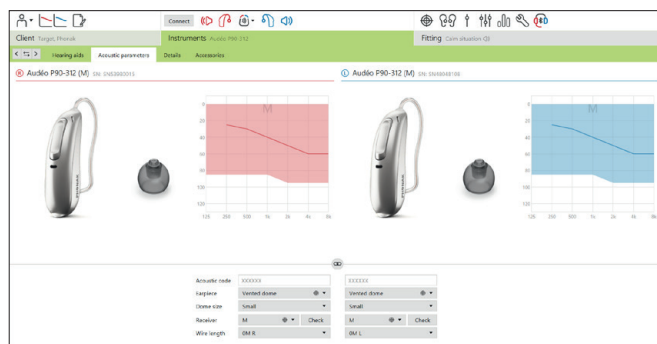


Kontrola akustických parametrov

Softvér Phonak Target automaticky prepojí akustické parametre, keď sú rovnaké. Akustické parametre môžete kedykoľvek zobraziť, zmeniť alebo odpojiť.

Kliknite na kartu [Instruments] (Nástroje) > [Acoustic parameters] (Akustické parametre). Zadať alebo potvrdiť správne údaje na nadviazanie spojenia.

Zadať kód väzby, ak je k dispozícii. Tento kód je vytlačený na koncovke Phonak vyrobenej na mieru užívateľovi. Kód väzby sa doplní individuálnymi akustickými parametrami užívateľa.



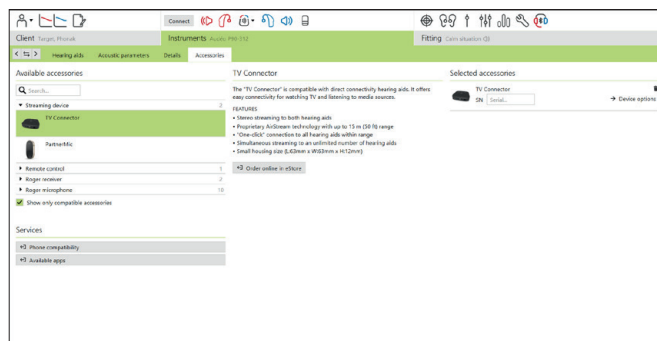
Príslušenstvo

V závislosti od pripojených načúvacích prístrojov môže softvér Phonak Target automaticky rozpoznať pripojené príslušenstvo počas nastavovacej návštevy. Kompatibilné príslušenstvo sa zobrazuje na informačnom paneli vedľa pripojených načúvacích prístrojov.

Na karte [Instruments] (Nástroje) > [Accessories] (Príslušenstvo) je príslušenstvo možné vybrať aj manuálne.

Počas procesu ukladania sa príslušenstvo nachádza v dialógovom okne pre uloženie.

Poznámka: Pri prenose dát z príslušenstva sa zariadenie CROS automaticky odpojí. Zariadenie CROS sa automaticky znova pripojí, keď sa prenos dát zastaví.



Nastavenie

Kliknite na kartu **[Fitting]** (Nastavenie) a prejdite na možnosť **[Feedback & real ear test]** (Test spätnej väzby & reálneho ucha).

Test spätnej väzby môže prebiehať súčasne v oboch ušiach, alebo postupne každého ucha zvlášť. Test spustíte kliknutím na položku **[R] (P)** / **[Start both]** (Spustiť obe) / **[L]**.

Poznámka: Test spätnej väzby sa dá vykonať počas relácie vzdialenej podpory Phonak.

Ak chcete výsledky testu použiť na výpočet predpokladanej hodnoty RECD a akustických parametrov, označte zaškrtnuté políčko **[Use feedback test result to predict vent]** (Použiť výsledok testu na určenie pravdepodobného ventu). Zaškrtnuté políčko bude k dispozícii iba v prípade, ak systém dokáže uskutočniť odhadnutie ventu.

Poznámka: Pri načúvacích prístrojoch Paradise je k dispozícii preladenie prahu spätnej väzby na ďalšie zvýšenie hranice zosilnenia. Na preladenie kliknite na šípky. Pri zvýšení na hranicu zosilnenia sa objaví fialové tieňovanie, ktoré udáva zvýšenú hranicu zosilnenia. Keď sa objaví červené tieňovanie, udáva oblasť so zvýšeným rizikom spätnej väzby a skreslenia.

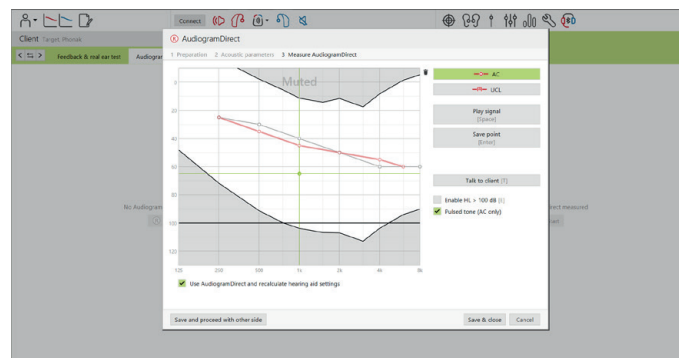
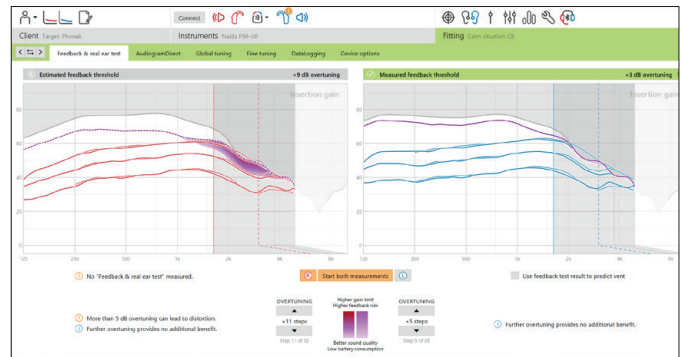
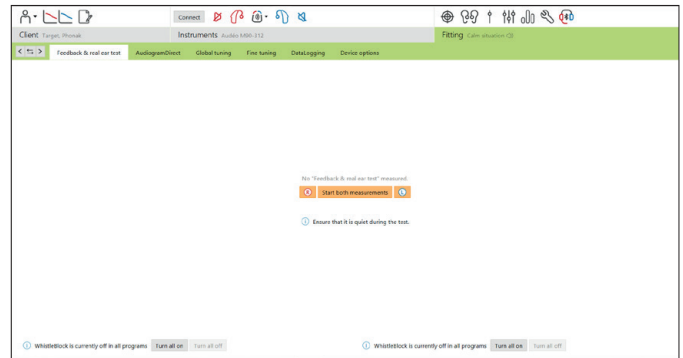
AudiogramDirect

AudiogramDirect je test sluchu in-situ v rámci softvéru Phonak Target. Nenahrádza diagnostické audiologické hodnotenia. Overte si, či bol **[Feedback & real ear test]** (Test spätnej väzby & reálneho ucha) spustený pred použitím programu AudiogramDirect.

Kliknutím na položky **[AudiogramDirect]** > **[Start]** (Spustiť) vykonajte test prahov vedenia vzduchom (AC) a úrovni neprijemnej hlasitosti (UCL) použitím pripojených načúvacích prístrojov. Merania UCL sú deaktivované počas relácie vzdialenej podpory Phonak.

Predchádzajúce testy sluchu je možné porovnať a skontrolovať kliknutím na položku **[History]** (História).

Ak chcete zmeniť predvolené správanie pri meraní AC a UCL, prejdite na položky **[Startup]** (Spustenie) > **[Fitting session]** [Nastavovacia návšteva] > **[AudiogramDirect]**.



Základné ladenie

Prejdite na položky [Global tuning] (Základné ladenie) > [Initial fitting] (Pôvodné nastavenie), ak je potrebná úprava úrovne zisku, kompenzácie oklúzie alebo kompresie. Nastavenia úrovne zisku a kompresie vychádzajú zo skúseností užívateľov a zvoleného nastavovacieho vzorca.

V závislosti od pripojených načúvacích prístrojov sú prostredníctvom karty v spodnej časti obrazovky k dispozícii ďalšie nástroje, ako napr. [Tinnitus Balance] (Ekvalizácia tinnitu) a [CROS Balance] (Ekvalizácia CROSu). Ak chcete nastaviť pomer hlasitosti medzi zariadením CROS a načúvacím prístrojom, kliknite na položku [CROS Balance] (Ekvalizácia CROSu).

Auto aklimatizácia

Overte si, či bol pred spustením Auto aklimatizácie spustený [Feedback & real ear test] (Test spätnej väzby & reálneho ucha).

Vyberte položku [Auto acclimatization] (Auto aklimatizácia) v ponuke úrovne zisku na karte [Initial fitting] (Pôvodné nastavenie).

Kliknutím na tlačidlo [...] špecifikujte počiatočnú úroveň, konečnú úroveň a dobu trvania, počas ktorej sa zisk načúvacieho prístroja automaticky zvyšuje na nastavenú konečnú úroveň.

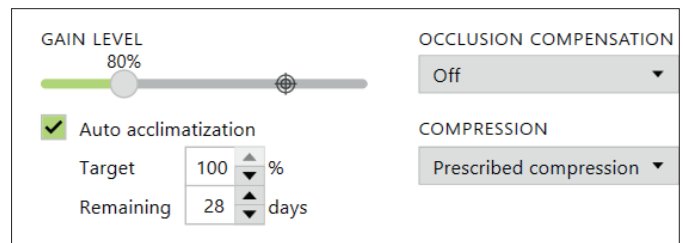
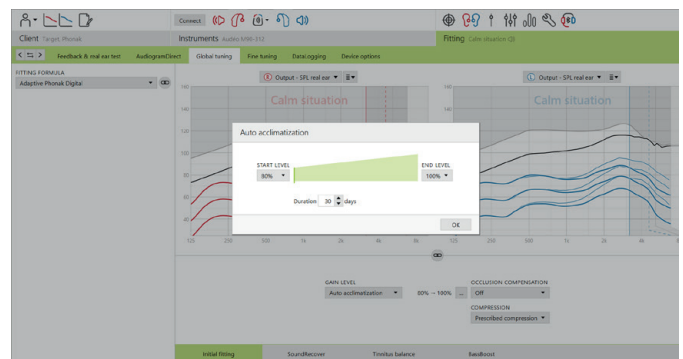
Poznámka: Pri načúvacích prístrojoch Phonak Paradise nie je potrebné spustiť [Feedback & real ear test] (Test spätnej väzby & reálneho ucha) pred aktiváciou Auto aklimatizácie. Na aktiváciu funkcie Auto aklimatizácia označte zaškrtnuté políčko. Špecifikujte cieľový zisk a zostávajúci počet dní, ktoré bude užívateľ potrebovať na dosiahnutie cieľového zisku.

Zobrazenie v reálnom čase

V paneli ponuky v hornej časti obrazovky kliknite na zaškrtnuté políčko [Client view] (Náhľad klienta) na získanie prístupu k zobrazeniu v reálnom čase.

Zobrazenie v reálnom čase je k dispozícii pre všetky načúvacie prístroje ako možnosť zobrazenia nastavovacej krivky vo zväčšenom zobrazení prívetivom pre užívateľa alebo na druhej obrazovke.

Zlepšenie zrozumiteľnosti reči, zisk, výstup, funkcia SoundRecover a rozlíšenie kanálov je možné ľahko demonštrovať, najmä s poskytnutými stereo alebo priestorovými zvukovými ukážkami.



Jemné ladenie

Ľavá strana obrazovky [Fine tuning] (Jemné ladenie) sa používa na obsluhu programov.

Po kliknutí na položku [All programs] (Všetky programy) môžete nastavovať všetky programy súčasne. Kliknutím na tlačidlo [AutoSense OS] upravte všetky akustické automatické programy alebo [AutoSense OS (streaming)], aby ste AutoSense OS upravili pre prenos signálu.

Ak chcete zmeniť jeden program, kliknite na tento program, napr. na položku [Calm situation] (Kľudná situácia) v zozname, a upravte ho podľa potreby.

Kliknutím na ikonu [+] môžete pridať ďalší manuálny program.

Ak chcete spravovať programy, kliknite na tlačidlo [Program manager] (Správca programov) nad programami. Spúšťač program, štruktúra programov a programy prenosu údajov sa tu dajú prispôbiť. Šípky späť/znovu sa nachádzajú na lište ponuky vedľa položky [Fine tuning] (Jemné ladenie) a môžu sa použiť na vrátenie alebo opakovanie krokov na obrazovke jemného ladenia.

Zisk a MPO

Pomocou kurzora vyberte hodnoty zisku a upravte ich. Hodnoty zisku sú nastaviteľné pre jemné, stredné a hlasné vstupné zvuky. Optimálny rozsah nastavenia je k dispozícii vtedy, ak boli jednotlivé hodnoty UCL zadané do audiogramu užívateľa.

Ak chcete zmeniť MPO vo všetkých kanáloch súčasne, kliknite na tlačidlo [MPO] na ľavej strane vedľa hodnôt MPO. Celkový zisk môžete zmeniť kliknutím na tlačidlo [Gain] (Zisk).

Kompresný pomer každého kanálu je zobrazený v riadku priamo pod hodnotami zisku.

Jemné ladenie počuteľnosti

Voliteľné zvukové ukážky a súvisiaci zisk sa zobrazia na zobrazení krivky. Zvukové ukážky sa dajú prehrať, aby sa simulovalo špecifické prostredie počúvania.

Hodnoty zisku sa zobrazujú pre jemné, stredné a hlasné vstupné zvuky. Nastavenia majú vplyv len na úroveň zisku a frekvencie, ktoré sú relevantné pre zvyšovanie počuteľnosti zvolených stimulov indikované rôznymi odtieňmi červenej/vpravo a modrej/vľavo.



Karty v dolnej časti obrazovky vám ponúknu prístup k nástrojom nastavenia. Každý nástroj ponúka špecifické modifikátory na jemné ladenie načúvacieho prístroja.



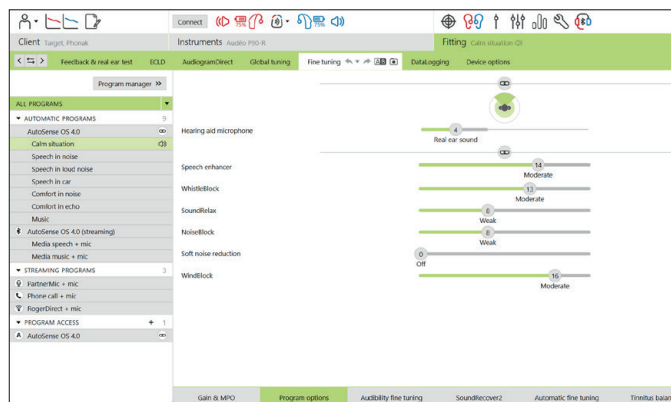
Možnosti programov

Možnosti programov je možné konfigurovať z predvolených nastavení.

Funkcie sa dajú aktivovať, deaktivovať alebo sa môže meniť ich intenzita pre každý program zvlášť. Dostupné rozsahy v rámci každej stupnice sú viditeľné a závisia od úrovne výkonu.

Pre načúvacie pomôcky s priamym pripojením je možné zmeniť predvolené správanie prepínania pre prístup k prenosu signálu (TV Connector, Roger™, PartnerMic™):

- **[Automatic]** (Automatický) – načúvacie prístroje automaticky prepínajú a prijímajú streamovaný signál (predvolené).
- **[Manual]** (Manuálny) – nie je počuť žiadne pípnutie a program je pridaný ako posledný program.
- **[Manual (with beep)]** (Manuálny (s pípnutím)) – v načúvacom prístroji sa ozve pípnutie a užívateľ môže manuálne prijať streamovaný signál.



SoundRecover2

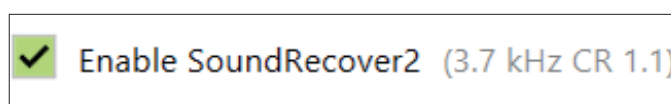
Individuálne nastavenia funkcie SoundRecover2 sú spočiatku nastavené predbežným výpočtom a možno ich doladiť. Pri binaurálnych nastaveniach sa hraničná frekvencia a frekvenčný kompresný pomer vypočítavajú podľa zdravšieho ucha. Nasledujúce kroky sú určené pre nastavenia u dospelých užívateľov. Pri nastaveniach u detských pacientov si pozrite samostatný návod na nastavenie pre režim Junior, ako aj protokol osvedčenej praxe. Pediatrická verifikácia funkcie SoundRecover2.

SoundRecover2 je systém kompresie frekvencie s adaptívnym správaním. Definujú ho dve hraničné frekvencie, CT1 a CT2.

SoundRecover2 je:

- Predvolene zapnutý pre straty sluchu s miernou alebo strmou krivkou, kde je prahová hodnota 8 kHz na úrovni 45 dB sluchovej straty alebo slabšia.
- Predvolene vypnutý pri stratách sluchu s reverzne strmou krivkou (8 kHz \geq 30 dB lepšie ako 3 kHz).

Keď je SoundRecover2 predvolene zapnutý, je zapnutý vo všetkých programoch. Vypnúť ho môžete kliknutím na zaškrťavacie políčko **[Enable SoundRecover2]** (Povoliť SoundRecover2).



Nastavenia funkcie SoundRecover2 si môžete pozrieť v zobrazení kriviek. Tieňovaná oblasť poskytuje informácie, pre ktorý frekvenčný rozsah je aktívna.

- Prvá súvislá čiara predstavuje hraničnú frekvenciu 1 (CT1)
- Bodkovaná čiara predstavuje hraničnú frekvenciu 2 (CT2)
- Tretia čiara predstavuje maximálnu výstupnú frekvenciu

Adaptívna kompresia sa používa pre frekvencie v tieňovanej oblasti medzi frekvenciami CT1 a CT2. Frekvenčná oblasť je komprimovaná len vtedy, ak je vstup dominovaný vysokofrekvenčnou energiou.

Frekvencie v tieňovanej oblasti medzi frekvenciou CT2 a maximálnou výstupnou frekvenciou sú vždy komprimované. Frekvencie pod frekvenciou CT1 sú vždy nekomprimované. Nad maximálnou výstupnou frekvenciou nie je žiadny frekvenčný výstup.

Na jemné ladenie funkcie SoundRecover2 kliknite na položky **[Fine tuning]** (Jemné ladenie) > **[SoundRecover2]**. Zmena ktoréhokoľvek posuvného ovládača bude mať vplyv na hraničné frekvencie, kompresný pomer a maximálnu výstupnú frekvenciu.

Posunutím smerom k **[Audibility]** (Počuteľnosť) sa zvýši schopnosť detekovať /s/ a /sh/.

Posunutím smerom k **[Distinction]** (Rozlíšiteľnosť) sa zvýši schopnosť rozlišovať rozdiel medzi /s/ a /sh/.

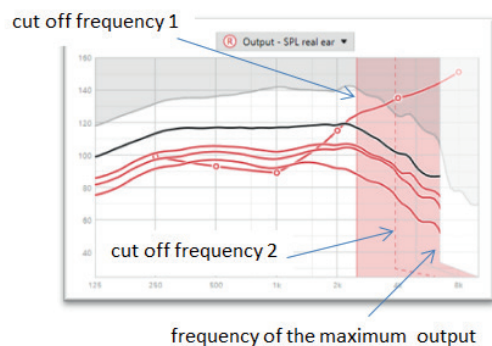
Posunutie smerom k **[Comfort]** (Komfort) sa zvýši prirodzenosť zvuku, ako sú mužské hlasy, vlastný hlas alebo hudba.

Poznámka: Pri jemnom ladení odporúčame nastaviť najprv posuvný ovládač **[Audibility/Distinction]** (Počuteľnosť/Rozlíšiteľnosť). Posuvný ovládač **[Clarity/Comfort]** (Jasnosť/Komfort) sa resetuje pri každom nastavení posuvného ovládača **[Audibility/Distinction]** (Počuteľnosť/Rozlíšiteľnosť), aby sa optimalizovala kvalita zvuku s nízkymi a strednými frekvenciami.

Verifikácia:

Nasledujúce postupy verifikácie sa odporúčajú pre dospelých užívateľov a sú odstupňované od dobrej praxe až po najlepšiu prax:

1. Dobrá: Živý hlas /sh/ alebo /s/ alebo „Mississippi“ na kontrolu detekcie. Slovo ako „múr“ alebo „meno“ na kontrolu samohlások.
2. Lepšia: Overenie v testovacom boxe
3. Najlepšia: Fonémový percepčný test – najmä vtedy, ak je potrebné jemné ladenie u dospelých s ťažkou poruchou sluchu. Ďalšie informácie nájdete v návode na použitie pre fonémový percepčný test.



TK/zisk 35 dB

Zosilnenie veľmi jemných (G35) vstupných zvukov je možné nastaviť. Zvýšenie zisku pri veľmi jemných vstupných zvukoch znižuje prahový bod zaoblenia (TK) a naopak.

Pomocou kurzora vyberte hodnoty a upravte ich. Pod hodnotami zisku sa pre každý kanál zobrazia hodnoty TK. Krivka zisku/výstupu sa pri veľmi jemných vstupných zvukoch zobrazuje v zobrazení krivky.

Poznámka: Táto karta nie je k dispozícii pre načúvacie prístroje Phonak Paradise. Na nastavenie jemných vstupných zvukov použite posuvný ovládač pre zmiernenie tichého šumu v časti [Program options] (Možnosti programov).



Automatické jemné ladenie

Toto je nástroj na situačné jemné ladenie. Dostupné úpravy závisia od hodnotenia poslušovej situácie užívateľom.

Kroky jemného ladenia sú jasne zobrazené pred použitím akcie. V závislosti od zvoleného programu je prednastavená odporúčaná zvuková ukážka.

Zvukové ukážky sa dajú prehrať, aby sa simulovalo prostredie počúvania.



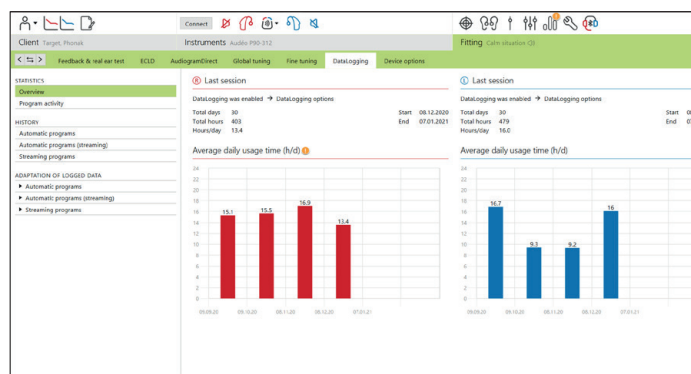
Výsledky fonémového percepčného testu

Výsledky predchádzajúceho fonémového percepčného testu sa môžu zobraziť a použiť na zlepšenie nastavenia. Obrazovka [PPT results] (Výsledky testu vnímania foném) je prístupná iba vtedy, ak sú v zozname návštev rozhrania NOAH k dispozícii kompatibilné výsledky testov.

Poznámka: Odporúčania pre jemné ladenie budú poskytnuté len vtedy, ak sa použije vzorec nastavení Adaptive Phonak Digital.

DataLogging

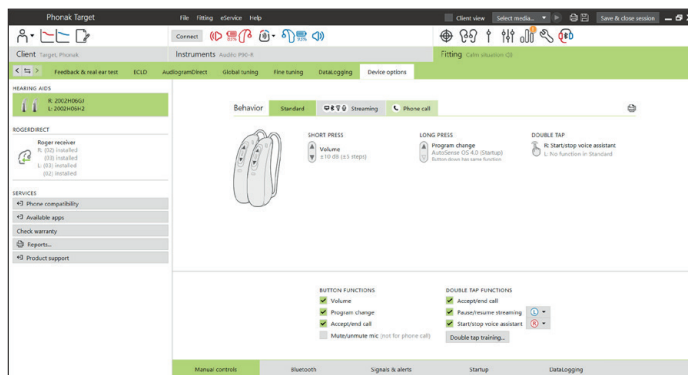
DataLogging môže poskytovať informácie o prostredí počúvania, v ktorom sa používateľ nachádzal, a na akú dobu. Na získanie prístupu k informáciám DataLogging prejdite do položky [Fitting] (Nastavenie) > [DataLogging].



Možnosti načúvacích prístrojov

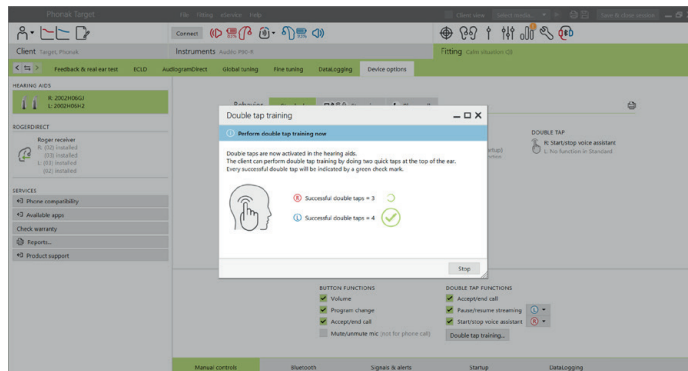
Kliknutím na tlačidlo **[Device options]** (Možnosti zariadenia) môžete konfigurovať možnosti načúvacieho prístroja, ako sú manuálne ovládanie, signály a upozornenia, správanie pri spustení alebo DataLogging.

Keď je načúvací prístroj pripojený, každá konfigurácia môže byť demonštrovaná na načúvacom prístroji v časti **[Signals & alerts]** (Signály Et upozornenia).



Len zariadenia s priamou konektivitou:

- Ďalšie nastavenia, ako je napríklad konfigurácia názvu pre Bluetooth, nastavenie strany a spravovanie párovania, sa zobrazia po kliknutí na kartu **[Bluetooth]**.
- Ak je nainštalovaný softvér RogerDirect™, stav inštalácie je možné zobrazit kliknutím na položku **[RogerDirect]** na ľavej strane obrazovky. Stav je možné zobrazit aj nastavením myši na ikonu načúvacieho prístroja na informačnom paneli.



Len načúvacie prístroje Phonak Paradise:

- Ovládanie poklepaním sa dá nastaviť v položke **[Manual controls]** (Manuálne ovládanie). Ovládanie poklepaním sa môže použiť na prijatie/ukončenie telefonického hovoru, pozastavenie/pokračovanie v prenose signálu a spustenie/zastavenie hlasového asistenta smartfónu.
- Kliknutím na položku **[Tap control training]** (Nacvičenie ovládania poklepaním) zobrazíte ukážku gesta dvojitého ťuknutia.

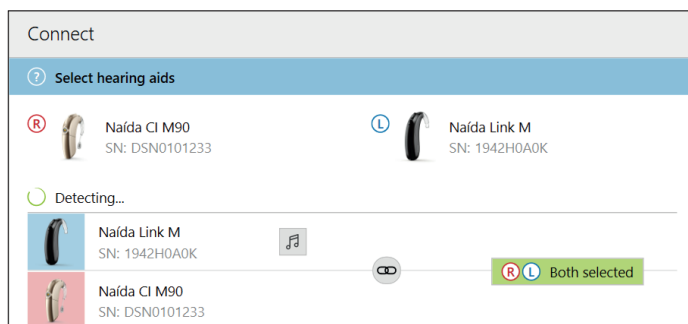
Pokyny pre bimodálne nastavenie

Načúvacie prístroje Naída Link M a Sky Link M je možné nastaviť pomocou bimodálnej konfigurácie použitím zvukového procesora s kochleárnym implantátom (CI) od Advanced Bionics (AB). Načúvací prístroj Link M umožňuje binaurálne funkcie s CI vrátane ovládania hlasitosti, štruktúry programov a prenosu dát.

Phonak Link M

Načúvací prístroj Naída Link M je kompatibilný so zvukovým procesorom AB Naída CI Marvel. Načúvací prístroj Sky Link M je kompatibilný so zvukovým procesorom AB Sky CI Marvel. Pokyny, ktoré treba brať do úvahy pri bimodálnom nastavení u detských užívateľov, nájdete v návode na nastavenie pre režim Junior.

Otvorte nastavovaciu návštevu a overte si, či je zobrazený Noahlink Wireless. Pripojte načúvací prístroj aj CI na spustenie nastavenia. Automaticky sa zobrazia zariadenia, ktoré sú k dispozícii na spárovanie.



Po pripojení načúvacieho prístroja a CI k nastavovacej návšteve užívateľa sa softvér Phonak Target automaticky zosúladí so štruktúrou programov a možnosťami zariadenia načúvacieho prístroja Link tak, aby sa zhodovali s CI.

Pri načúvacom prístroji Naída Link sa môže vybrať bimodálny vzorec Adaptive Phonak Digital Bimodal v časti **[Global tuning]** (Základné ladenie) pod položkou **[Fitting]** (Nastavenie).

CI je len v režime na čítanie. Pre CI sa nedajú vykonávať ani ukladať žiadne zmeny. Nastavenia pre CI môžete zobraziť a použiť tieto informácie na zosúladenie príslušných nastavení na strane načúvacieho prístroja.

Na dokončenie nastavenia načúvacieho prístroja Link pokračujte použitím softvéru Phonak Target ako pri štandardnej nastavovacej návšteve. Medzi dostupné funkcie, ktoré sa dajú upraviť, patria: zisk a MPO, vzorec nastavení, intenzita funkcie a smerovosť mikrofónu. Ak potrebujete ďalšie podrobnosti pre každú funkciu, pozrite si kroky vyššie.

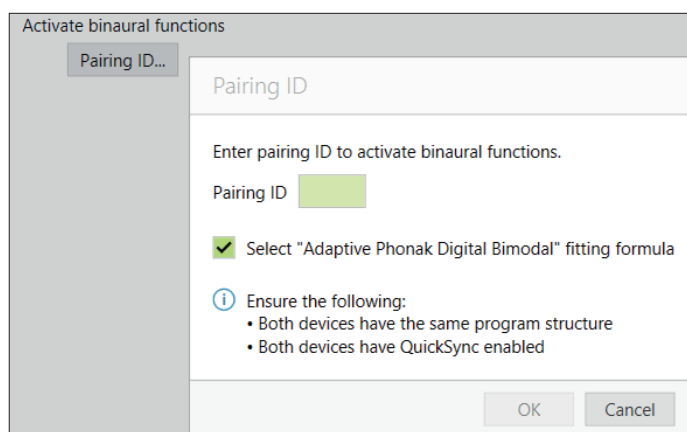
Zatvoriť návštevu môžete kedykoľvek kliknutím na položku **[Save & close session]** (Uložiť & zatvoriť návštevu) v pravom hornom rohu obrazovky. Bezdrôtové pripojenie medzi načúvacím prístrojom Link a CI sa spustí automaticky po ich odpojení z nastavovacej návštevy.

Phonak Naída Link Q

Načúvací prístroj Naída Link Q je kompatibilný so zvukovým procesorom AB CI Quest. Po pripojení načúvacieho prístroja k nastavovacej návšteve užívateľa zadajte párovacie ID do softvéru Phonak Target na odomknutie bimodálnej funkcie v načúvacom prístroji Naída Link Q. Párovacie ID sa generuje v nastavovacom softvéri pre CI od AB, SoundWave™. Je uvedené v správe o bimodálnom nastavení.

Kliknite na položku **[Pairing ID]** (Párovacie ID) a zadajte párovacie ID špecifické pre užívateľa. Pre nastavovaciu návštevu platí bimodálny vzorec nastavení Adaptive Phonak Digital Bimodal. Ak chcete zmeniť vzorec nastavenia, zrušte označenie zaškrtnutého políčka alebo ho zmeňte v položke **[Global tuning]** (Základné ladenie) pod položkou **[Fitting]** (Nastavenie).

Ak chcete upraviť alebo zmeniť párovacie ID, kliknite na položku **[Instruments]** (Nástroje). V položke **[Hearing aids]** (Načúvacie prístroje) kliknite na **[trashcan icon]** (ikonu koša) a znova zadajte párovacie ID.



Zadaním párovacieho ID sa automaticky nenastaví štruktúra programov, možnosti programov ani možnosti zariadenia. Tieto sa musia nastaviť manuálne v softvéri Phonak Target. Pozrite si štruktúru programov uvedenú v správe o bimodálnom nastavení na vytvorenie a úpravu potrebných programov tak, aby sa zhodovali s programovaním CI.

Nastavenia a úpravy programov je možné vykonať v položke **[Fine tuning]** (Jemné ladenie). V položke **[Device options]** (Možnosti zariadenia) nastavte konfiguráciu pípnutia načúvacieho prístroja, ako aj možnosti príslušenstva. Programovanie načúvacieho prístroja nebude mať vplyv na programovanie zvukového procesora CI.

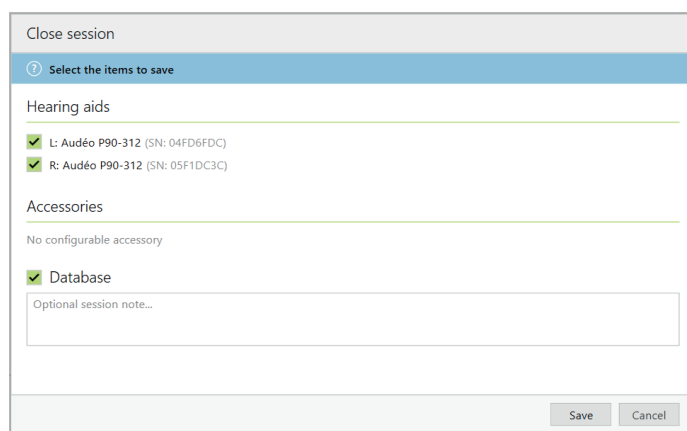
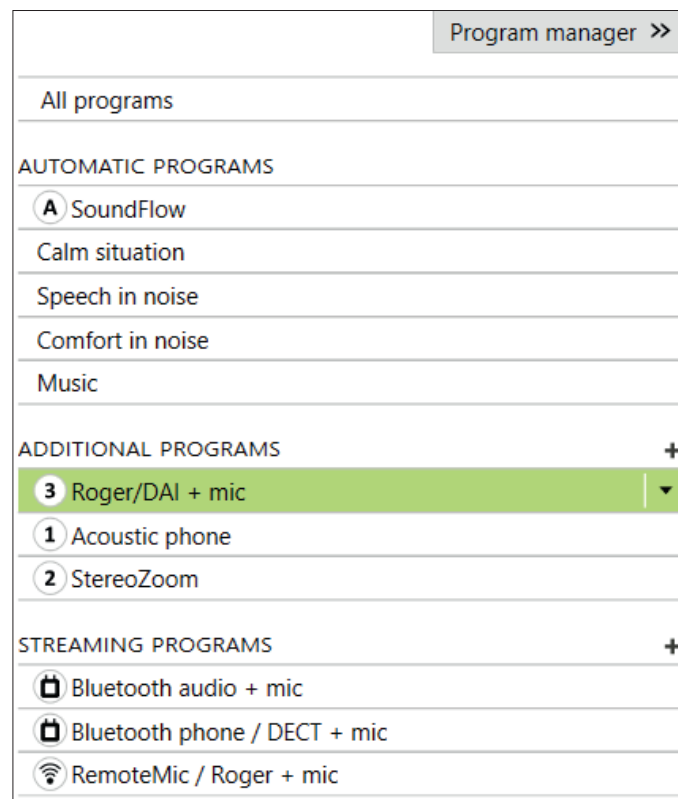
Poznámka: zariadenie ComPilot sa konfiguruje iba pomocou nastavovacieho softvéru pre CI SoundWave™. Spárovaním opísaným vyššie sa načúvací prístroj Naída Link Q automaticky spáruje so zariadením ComPilot. Nepokúšajte sa pripojiť alebo meniť konfiguráciu zariadenia ComPilot pomocou softvéru Phonak Target.

Zatvoriť návštevu môžete kedykoľvek kliknutím na položku **[Save & close session]** (Uložiť & zatvoriť návštevu) v pravom hornom rohu obrazovky. Bezdrôtové pripojenie medzi načúvacím prístrojom Naída Link Q a CI sa spustí automaticky po odpojení načúvacieho prístroja z nastavovacej návštevy.

Dokončenie nastavovacej návštevy

Návštevu môžete kedykoľvek zavrieť kliknutím na položku **[Save & close session]** (Uložiť & zatvoriť návštevu) v pravom hornom rohu obrazovky. Zvoľte položky, ktoré chcete uložiť. Skúšobné načúvacie prístroje Phonak budú automaticky nastavené na maximálnu skúšobnú dobu 6 týždňov.

Štandardné dialógové okno uloženia potvrdí úspešné uloženie načúvacích prístrojov a príslušenstva. Po uložení vás softvér Phonak Target preniesie na úvodnú obrazovku. Ak pracujete v rozhraní NOAH, môžete sa vrátiť späť do rozhrania NOAH kliknutím na položku **[Back to NOAH]** (Späť na rozhranie NOAH) v pravom hornom rohu úvodnej obrazovky.



Informácie o symboloch a ich popis



Označením symbolom CE spoločnosť Sonova AG potvrdzuje, že tento výrobok od spoločnosti spĺňa požiadavky smernice 93/42/EHS o zdravotníckych pomôckach. Číslo nasledujúce za symbolom CE zodpovedajú kódom certifikovaných inštitúcií, s ktorými boli vykonané konzultácie podľa vyššie uvedenej smernice.



Meno, adresa,
dátum

Kombinovaný symbol „výrobca zdravotníckej pomôcky“ a „dátum výroby“ podľa definície v smernici EÚ 93/42/EHS.



Označuje katalógové číslo výrobcu, aby bolo možné zdravotnícku pomôcku identifikovať.



Pozrite si návod na použitie. Pokyny nájdete na webovej stránke www.phonakpro.com.



Poskytuje ďalšie objasnenie vlastnosti alebo funkčnosti alebo zvyrazňuje relevantné informácie o použitých nastaveniach.



Označuje obmedzenie funkčnosti, ktoré môže mať vplyv na skúsenosti koncového používateľa, alebo upozorňuje na dôležité informácie, ktoré vyžadujú vašu pozornosť



Pečiatka certifikácie HIMSA NOAHSEAL

Požiadavky na systém

Operačný systém	<ul style="list-style-type: none">• Windows 10, Home/Pro/Enterprise/Education• Windows 8/8.1, Pro/Enterprise• Windows 7, najnovší balík zabezpečenia, Enterprise s rozšírenou aktualizáciou zabezpečenia
Procesor	Intel Core alebo výkonnejší
RAM	4 GB alebo viac
Miesto na pevnom disku	3 GB alebo viac
Rozlíšenie obrazovky	1 280 x 768 pixelov alebo väčšie
Grafická karta	16 miliónov farieb (24 bitov) alebo viac
Mechanika	DVD
Sériový port COM	Len ak sa používa RS-232 HI-PRO
USB porty Jeden na každý účel	<ul style="list-style-type: none">• Bezdrôtový adaptér s technológiou Bluetooth®*• Programovanie príslušenstva• HI-PRO, ak sa používa cez USB port• Noahlink Wireless
Programovacie rozhrania	Noahlink Wireless/iCube II/NOAHlink/RS-232 HI-PRO/HI-PRO USB/HI-PRO2
Ovládač Noahlink	Najnovšia dostupná verzia
Ovládač Noahlink Wireless	Najnovšia dostupná verzia
Internetové pripojenie	Odporúča sa
Zvuková karta	Stereo alebo priestorový zvuk 5.1
Systém prehrávania	20 Hz – 14 kHz (+/- 5 dB), 90 dB
Verzia rozhrania NOAH	Najnovšia verzia (NOAH 4.4 alebo vyššia) Obmedzenia systému NOAH v 64-bitových operačných systémoch Windows nájdete na adrese http://www.himsa.com
TargetMatch	Verzia rozhrania NOAH 4.4.0.2280 alebo vyššia Otometrics Otosuite 4.81.00 alebo vyššia Otometrics AURICAL FreeFit pre REM a AURICAL HIT pre merania testovacieho boxu

*Výraz Bluetooth® je registrovaná ochranná známka spoločnosti Bluetooth SIG, Inc.

Bezpečnostné upozornenie:

Údaje o pacientovi sú súkromné údaje a ich ochrana je dôležitá:

- Uistite sa, že používate aktuálny operačný systém.
- Dajte si aktivovať prihlasovacie údaje používateľa systému Windows, používajte silné heslá a uchovávajte svoje prihlasovacie údaje v tajnosti.
- Používajte vhodnú a aktuálnu ochranu pred škodlivým softvérom a antivírusový program.

V závislosti od miestne platnej legislatívy sa od vás môže vyžadovať šifrovanie všetkých údajov o pacientovi, aby ste boli zbavení zodpovednosti v prípade straty alebo krádeže údajov. Môžete používať šifrovanie disku (napríklad bezplatný produkt Microsoft BitLocker) na ochranu všetkých údajov vo svojom počítači. Pri práci v rozhraní Noah zvážte použitie šifrovania databázy Noah.

Vždy uchovávajte údaje zabezpečené:

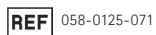
Pri prenášaní údajov cez nezabezpečené kanály buď posielajte údaje anonymne, alebo ich šifrujte. Chráňte zálohy údajov nielen pred stratou, ale aj pred krádežou. Odstráňte všetky údaje z dátového média, ktoré sa už viac nepoužíva alebo sa má zlikvidovať.

Pamätajte, že tento zoznam opatrení nie je úplný.

Certifikácia CE udelená v roku 2021



Výrobca
Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Švajčiarsko



Phonak Target 7.1 DVD